

**COMUNE DI
SELVA DI VAL GARDENA**

Provincia di Bolzano

PART.IVA E COD.FISC. 00411710213

**GEMEINDE
WOLKENSTEIN IN GRÖDEN**

Provinz Bozen

MWST. NR. UND ST.KOD. 00411710213



**CHEMUN DE
SĚLVA**

Provincia de Bulsan

COD.FISC Y PART.IVA 00411710213

**DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

del **29.09.2026**
n. **207**

**BESCHLUSS DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

vom **29.09.2026**
Nr. **207**

**DELIBERAZION DLA JONTA
CUMENELA**

di **29.09.2026**
nr. **207**

Sono presenti:

Anwesend sind:

L ie leprò:

	A.G. A.E. A.G.	A.I. A.U. A.I.	VC VK VC
Tobias Nocker			
Alex Perathoner			
Ernest Derio Cuccarollo			
Doris Mussner Delago			
Silvia Runggaldier			

A.G.-E.A.-M.C.R. assente giustificato – entschuldigt abwesend – mancia cun rejon

A.I.-U.A.-M.Z.R. assente ingiustificato – unentschuldigt abwesend – mancia zënza rejon

V.C.-V.K.-V.C. presente tramite videoconferenza – mit Videokonferenz abwesend – prejënt tres videocunferënza

Assiste la Segretaria comunale

Beistand leistet
Gemeindesekretärin

die

Leprò ie la Secretera de chemun

Alessandra Insam

Accertato il numero legale, il
Signor

Nach Feststellung der
Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Cunstatà che n ie assé per
puđei deliberé, sëurantòl l
senieur

Tobias Nocker

nella sua qualità di Sindaco
assume la presidenza e
sottopone alla Giunta comunale
la trattazione del seguente

in seiner Eigenschaft als
Bürgermeister den Vorsitz und
unterbreitet dem
Gemeindeausschuss die
Behandlung von folgendem

te si funzion de Ambolt la
presidënza y prejënta ala Jonta
cumenela la tratazion dl
argumënt che vën do:

OGGETTO:

Denicolò Zeno (matr. n. 656):
presa d'atto delle dimissioni
senza preavviso dal rapporto di
lavoro da parte del dipendente
con decorrenza 01.10.2026

GEGENSTAND:

Denicolò Zeno (Matr. Nr. 656):
Kenntnisnahme der fristlosen
Kündigung des
Arbeitsverhältnisses von Seiten des
Bedienteten mit Ablauf 01.10.2026

ARGUMËNT:

Denicolò Zeno (matr. nr. 656):
tëutra de cunescënza dla
demiscions sënza preavis da
pert dl dependënt dai 01.10.2026

Richiamati i presupposti di fatto e le ragioni giuridiche, e visti gli atti e le norme indicati in calce alla presente deliberazione;

**LA GIUNTA COMUNALE
delibera**

Con il seguente esito della votazione:

Presenti	5
voti favorevoli	5
contrari	0
astenuti	0
espressi legalmente:	

1) La presa d'atto delle dimissioni senza preavviso dal rapporto di lavoro da parte del dipendente del Sig. Denicolò Zeno con effetto 01.10.2026 (ultimo giorno di lavoro 30.09.2026).

2) Il rapporto di lavoro viene risolto di comune accordo senza l'osservanza del periodo di preavviso.

3) Le ore lavorative non prestate eventualmente risultanti con il 30.09.2026 vengono dedotte dalla tredicesima ancora spettante oppure dall'indennità di buonuscita ancora da calcolare.

4) Copertura finanziaria

La deliberazione non comporta spese a carico del bilancio comunale, né presenti né future.

5) Esecutività della deliberazione

La deliberazione è dichiarata immediatamente eseguibile per i motivi esposti in calce.

6) Controllo da parte dei cittadini

Durante la pubblicazione di 10 giorni di questa deliberazione ogni cittadino ed ogni cittadina può presentare opposizione alla Giunta comunale. Entro 60 giorni, decorrenti dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione, ogni interessato ed interessata può presentare ricorso al Tribunale regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano.

Nach Überprüfung der Sach- und Rechtslage, und nach Einsichtnahme in die am Rande dieses Beschlusses angeführten Maßnahmen und einschlägigen Bestimmungen;

**beschließt
DER GEMEINDEAUSSCHUSS**

Mit diesem Abstimmungsergebnis:

Anwesende	5
Jastimmen	5
Neinstimmen	0
Stimmenthaltungen	0
geäußert in gesetzlicher Weise:	

1) die fristlose Kündigung von Seiten des Gemeindebediensteten Herrn Denicolò Zeno mit Wirkung 01.10.2026 (letzter Arbeitstag 30.09.2026) zur Kenntnis zu nehmen.

2) Das Arbeitsverhältnis wird im Einvernehmen ohne Einhaltung der Kündigungsfrist aufgelöst.

3) Die nicht geleisteten Arbeitsstunden, welche voraussichtlich zum Stand 30.09.2026 aufscheinen, werden entweder vom 13. Monatsgehalt der noch zusteht oder von der noch zu errechnenden Abfertigung in Abzug gebracht.

4) Finanzielle Deckung

Der Beschluss bringt keine Ausgaben zu Lasten des Gemeindehaushaltes mit sich, weder jetzt noch in Zukunft.

5) Vollstreckbarkeit des Beschlusses

Der Beschluss wird aus den anschließend angeführten Gründen unverzüglich für vollstreckbar erklärt.

6) Kontrolle durch den Bürger

Gegen diesen Beschluss kann während des 10-tägigen Veröffentlichungszeitraumes jeder Bürger und jede Bürgerin beim Gemeindeausschuss Einwände vorbringen. Innerhalb von 60 Tagen, nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses, kann jeder und jede Interessierte beim Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen.

Do avèi lecurdà la cundizions de fat y la rejons giuridiches, y do avèi udù i prove-dimènc y la normes mustredes su japé de chësta deliberazion;

**deliberea
LA JONTA CHEMUNELA**

Cun chësta votazion:

Presënc	5
ujes cunsenzientes	5
cuntrerres	0
astenjions	0
pronunziedes legalmënter:	

1) de tò su la demiscions sënza avis danora da pert dl dependënt cume-nel Sen. Denicolò Zeno a pië via dai 01.10.2026 (ultim di de lëur ai 30.09.2026).

2) L raport de lëur vën stlut ju a una zënza respeté l tēmp de avis da-nora.

3) La ëures de lëur nia fates che eventualmënter resulerà ai 30.09.2026 vën tēutes ju dal tredescëjim paiaimënt che ti spieta mo o dala ndenità de fin de lëur mo da calculé.

4) Curidura finanziaria

Cun la deliberazion ne vëniet a s'l dé deguna spëises a cëria dl bilanz de Chemun, no sën y no tl dauni.

5) Esecutività dla deliberazion

La deliberazion vën a valëi da chësc mumënt per la gaujes reputedes dessot.

6) Cuntrol da pert di zitadins

Ntan l tēmp de 10 dis de publicazion de chësta deliberazion possa uni zitadin y uni zitadina, prejenté usservazions contra la deliberazion ala Jonta chemunela. Tl tēmp de 60 dis, do l tēmp de publicazion, possa uni nteressà y uni nteresseda prejenté recurs ala Suneria Regiunela de Giustizia Aministrativa, Sezion autonoma de Bulsan.

* * *

Riferimento ad atti di indirizzo politico amministrativo

La spesa è prevista nel bilancio di previsione per il triennio in corso.

* * *

Politisch-verwaltungsmäßige Grundlagen

Die Ausgabe ist im Haushaltsvoranschlag des laufenden Dreijahreszeitraums vorgesehen.

* * *

Referimënt a documënc de carater politich-amministratif

La spëisa ie ududa danora tl bilanz de previjon per i trëi ani dl mumënt.

Il provvedimento corrisponde agli obiettivi indicati nel Documento unico di programmazione per il triennio in corso, approvato dal Consiglio comunale, e a quanto indicato nel piano esecutivo di gestione, approvato dalla Giunta comunale.

Riferimento ad atti deliberativi precedenti

Pareri preventivi

La proposta di deliberazione è stata presentata dal servizio competente;

Il responsabile del servizio e il responsabile finanziario hanno espresso i seguenti pareri ai sensi dell'articolo 185 legge regionale 3 maggio 2018, n. 2:

- Parere tecnico con l'impronta digitale:
zWnvdMTCgAghouN7yvWXM5PSaXPjX1e8J+cdCmPMKIM=
- Parere contabile con l'impronta digitale:
wf5leWF42yghQtkBOjSbE58qtBJTE31G7YB90+q0cRc=

Riferimenti normativi

Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 – Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol;

Regolamento organico del personale comunale approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 12 di data 09.04.2014, (art. 18);

Contratto collettivo intercompartimentale di data 12.02.2008 (artt.16 e 17);

Contratto collettivo intercompartimentale del 28.10.2016;

Contratto stralcio per il rinnovo del contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2019- 2021 del 04.12.2019;

Secondo accordo stralcio per il rinnovo del contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2019–2021 del 03.12.2020;

Primo accordo stralcio per il rinnovo del contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2022-2024 del 31.10.2023;

Contratto collettivo intercompartimentale chiusura triennio 2019–2021 del 18.11.2024;

Rinnovo del contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2022-2024 del 16.12.2024;

Testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015;

Accordo di comparto per i dipendenti dei comuni, delle comunità comprensoriali e delle APSP del 28.05.2019;

Accordo di comparto per i dipendenti dei comuni, delle comunità comprensoriali e delle APSP del 18.11.2020;

Accordo di comparto per i dipendenti dei comuni, delle comunità comprensoriali e delle APSP del 14.07.2023

Die Maßnahme stimmt mit den Programmen, die in dem, vom Gemeinderat genehmigten einheitlichen Strategiedokument für den laufenden Dreijahreszeitraum enthalten sind, überein und entspricht den Vorgaben des vom Gemeindevausschuss genehmigten Haushaltsvollzugsplans.

Vorangegangene Beschlussmaßnahmen

Vorausgehende Gutachten

Die Beschlussvorlage wurde vom zuständigen Dienst eingebracht;

Der Verantwortliche des Dienstes und der Verantwortliche des Finanzdienstes haben die Gutachten im Sinne des Artikels 185 des Regionalgesetzes 3. Mai 2018, N. 2, wie folgt abgegeben:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
zWnvdMTCgAghouN7yvWXM5PSaXPjX1e8J+cdCmPMKIM=
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
wf5leWF42yghQtkBOjSbE58qtBJTE31G7YB90+q0cRc=

Rechtsgrundlagen

Regionalgesetz 3. Mai 2018, Nr. 2 – Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol/Alto Adige;

Dienstordnung für das Gemeindepersonal, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 12 vom 09.04.2014, (Art. 18);

Bereichsübergreifender Kollektivvertrag vom 12.02.2008 (Artt.16 und 17);

Bereichsübergreifender Kollektivvertrag vom 28.10.2016;

Teilvertrag für die Erneuerung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für den Dreijahreszeitraum 2019–2021 vom 04.12.2019;

Zweiter Teilvertrag für die Erneuerung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für den Dreijahreszeitraum 2019–2021 vom 03.12.2020;

Erster Teilvertrag für die Erneuerung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für den Dreijahreszeitraum 2022-2024 vom 31.10.2023;

Bereichsübergreifender Kollektivvertrages Abschluss des Dreijahreszeitraumes 2019–2021

Erneuerung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für den Dreijahreszeitraum 2022-2024 vom 16.12.2024;

Einheitstext der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015;

Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und Ö.B.P.B. vom 28.05.2019;

Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und Ö.B.P.B. vom 18.11.2020;

Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und Ö.B.P.B. vom 14.07.2023;

L pruvedìment curespuend ai ubietifs mustrei su tl Documènt unich de prugramazion per i trèi ani dl mumènt dat pro dal Cunsèi chemunel y curespuend a chèl che ie scrit tl plann esecutif de gestìon, dat pro dala Jonta chemunela.

Referimènc a deliberazions da dant

Bënsteies danora

La pruposta de deliberazion ie unida prejenteda dal servisc competènt;

L respunsabl de servisc y l respunsabl dl servisc finanziaer à dat ju i bënsteies aldò dl art. 185 dla lege regionela 3 de mei 2018, n. 2:

- Bënsté tecnich cun pedia digitale:
zWnvdMTCgAghouN7yvWXM5PSaXPjX1e8J+cdCmPMKIM=
- Bënsté cuntabel cun pedia digitale:
wf5leWF42yghQtkBOjSbE58qtBJTE31G7YB90+q0cRc=

Referimènc normatifs

Lege regionela 3 mei 2018, nr. 2 – codesc di ènc lochei dla Region autonoma Trentin-Südtirol/Alto Adige;

Regulamènt dl personal chemunel, apurvà cun deliberazion dl Cunsèi chemunel nr. 12 di 09.04.2014, (art. 18);

Cuntrat culetif intercompartmentel di 12.02.2008 (artt.16 y 17);

Cuntrat culetif ntercompartmentel di 28.10.2016;

Cuntrat parziel per la renuvazion dl cuntrat culetif ntercompartmentel per la perioda de trèi ani 2019–2021 di 04.12.2019;

Segondo cuntrat parziel per la renuvazion dl cuntrat culetif ntercompartmentel per la perioda di trèi ani 2019-2021 di 03.12.2020;

Prim cuntrat parziel per la renuvazion dl cuntrat culetif ntercompartmentel per la perioda di trèi ani 2022-2024 di 31.10.2023;

Cuntrat culetif ntercompartmentel stlù ju dla perioda di trèi ani 2019-2021 di 18.11.2024;

Renuvazion dl cuntrat cueltif ntercompartmentel per la perioda di trèi ani 2022-2024 di 16.12.2024;

Test unich dla acurdanzas de cumpart per i dependènc di Chemuns, dla comuniteies comprensorioles y dla A.P.S.P. di 02.07.2015;

Acurdanza de cumpart per i dependènc di chemuns, dla comuniteies comprensorioles y dla APSP di 28.05.2019;

Acurdanza de cumpart per i dependènc di chemuns, dla comuniteies comprensorioles y dla APSP di 18.11.2020;

Acurdanza de cumpart per i dependènc di chemuns, dla comuniteies comprensorioles y dla APSP di 14.07.2023;

Accordo di comparto per i dipendenti dei comuni, delle comunità comprensoriali e delle APSP del 16.12.2024;

statuto del Comune;

regolamento comunale di contabilità;

regolamento comunale per la disciplina dei contratti;

Presupposti di fatto e motivazione

Con deliberazione della Giunta comunale n. 114 di data 18.05.2026 il Sig. Denicolò Zeno è stato assunto a tempo determinato con il profilo professionale di agente di polizia ausiliaria, IV qualifica funzionale dal 01.06.2026 al 17.10.2026.

Con lettera di data 25.09.2026, assunta al protocollo n. 26768 in data 25.09.2026, il Sig. Denicolò Zeno rassegna le dimissioni senza preavviso.

Secondo l'art. 17 del contratto collettivo intercompartimentale del 12.02.2008, il relativo termine di preavviso è di 30 giorni che decorre dal primo giorno dopo il ricevimento della lettera di dimissioni da parte dell'Ente di appartenenza e che è considerato servizio a tutti gli effetti e che secondo l'articolo citato è inoltre possibile fruire del congedo ordinario già maturato nel periodo di preavviso, altrimenti spetta il compenso sostitutivo.

Il comma 3 del sopra citato art. 17 definisce che la parte che risolve il rapporto di lavoro senza l'osservanza dei termini di cui al comma 1, versa all'altra parte un'indennità pari all'importo della retribuzione spettante per il periodo di mancato preavviso. L'Amministrazione ha diritto di trattenere l'importo corrispondente dagli emolumenti spettanti al personale.

Il comma 7 del sopra citato art. 17 prevede la possibilità di risolvere il rapporto di lavoro o di comune accordo senza l'osservanza del periodo di preavviso.

La Giunta comunale accoglie la dimissione senza l'osservanza del periodo di preavviso dato che il Sig. Denicolò è inquadrato come agente di polizia ausiliaria, di cui oramai in media bassa stagione con c'è più necessità urgente.

L'ultimo giorno di lavoro del dipendente comunale è il 30.09.2026.

Le ore lavorative non prestate eventualmente risultanti con il 30.09.2026 vengono dedotte dalla tredicesima ancora spettante o dalla indennità di buonuscita ancora da calcolare.

La deliberazione è dichiarata immediatamente esecutiva vista la prossimità della fine del rapporto di lavoro.

Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und Ö.B.P.B. vom 16.12.2024;

Satzung der Gemeinde

Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;

Gemeindeverordnung zur Regelung der Verträge;

Objektive Voraussetzungen und Begründung

Mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 114 vom 18.05.2026 wurde Herr Denicolò Zeno mit befristetem Vertrag mit Berufsbild der Polizeihilfskraft, IV. Funktionsebene, vom 01.06.2026 bis zum 17.10.2026, in den Dienst aufgenommen.

Mit Schreiben vom 25.09.2026, am 25.09.2026 unter der Nr. 26768 in das Protokoll aufgenommen, hat Herr Denicolò Zeno die fristlose Kündigung mitgeteilt.

Laut Art. 17 des BÜKV vom 12.02.2008 beträgt die Kündigungsfrist 30 Tage ab dem ersten Tag nach Erhalt des Kündigungsschreibens seitens der Angehörigkeitskörperschaft und welche in jeder Hinsicht als Dienstzeit gilt und laut welchem weiter der ordentliche Urlaub in der Zeit der Kündigungsfrist beansprucht werden kann, wobei andernfalls dem Bediensteten die Ersatzvergütung zusteht.

Der Absatz 3 des oben genannten Art. 17 wird definiert, dass die Partei, die das Arbeitsverhältnis ohne Einhaltung der vorgesehenen Frist auflöst, zahlt an die Partei eine Entschädigung, die dem Betrag der Besoldung entspricht, die für die nicht berücksichtigte Kündigungszeit zusteht. Die Verwaltung hat das Recht, den entsprechenden Betrag von den dem Personal zustehenden Bezügen abzuziehen.

Der Absatz 7 des oben genannten Art. 17 wird definiert, dass das Arbeitsverhältnis im Einvernehmen ohne Einhaltung einer Kündigungsfrist aufgelöst werden kann.

Der Gemeindevorstand akzeptiert die fristlose Kündigung (mit Verzicht auf die Einhaltung der Kündigungsfrist), da Herr Denicolò als Polizeihilfskraft beschäftigt ist, für dessen Dienste in der aktuellen Nebensaison kein dringender Bedarf mehr besteht.

Der letzte Arbeitstag des Gemeindebediensteten fällt auf den 30.09.2026.

Die nicht geleisteten Arbeitsstunden, welche voraussichtlich zum Stand 30.09.2026 aufscheinen, werden entweder vom 13. Monatsgehalt der noch zusteht oder von der noch zu errechnenden Abfertigung in Abzug gebracht.

Der Beschluss ist angesichts der baldigen Beendigung des Arbeitsverhältnisses unverzüglich vollstreckbar.

Acurdanza de cumpart per i dependenc di chemuns, dla comuniteies comprensorioles y dla APSP di 16.12.2024;

Statut dl Chemun;

Regulamënt chemunel de cuntabilità;

Regulamënt chemunel per i cuntrac;

Cundizions de fat y motivazion

Cun deliberazion dla Jonta cumenela nr. 114 di 18.05.2026 ie l Sen. Denicolò Zeno uni têtut su a têtup determinà dai 01.06.2026 nchin ai 17.10.2026 cun l prufil prufescionel de aiut dla polizai, IV. cualifica funzionela.

Cun lëtra di 25.09.2026, têtuta sù tl protocol ai 25.09.2026 sota l nr. 26768, à l Sen. Denicolò Zeno dat la demiscions sënza avis danora.

Aldò dl art. 17 dl cuntrac culetif ntercompartimentel di 12.02.2008, ie l termin de avisa de chësc viers de 30 dis che scumëncia dal prim di do che n à giapà la lëtra de demiscions da pert dl'Aministrazion - y che vën cunscidrà n servisc a uni fazion y che aldò dl artìcul nunzià iel nce mesun se nuzé dla feries urdineres bele madurides tl têtup de avisa, scenò spieta l cumpëns sostituf.

L coma 3 dl art. 17 dit dessëura definësc che la pert che stluj ju l raport de lëur zënza respeté i têtups udui dant tl paragraf 1, ti dà al'autra pert na ndenità per la soma dl paiamënt che ie da giapé per l têtup de manciaza de avisa. L'aministrazion à l dërt de se reter la soma che curespuend ai paiamënc che ti toca al personal.

L coma 7 dl art. 17 dit dessëura definësc la puscibltà de stluj ju l raport de lëur zënza respeté i têtups sce n ie a una.

La jonta de chemun azetea la demiscion zënza avis danora zënza respeté l têtup de avisa, davia che Sn. Denicolò ie nca-drà coche agënt de polizai ausiliera de chël che l ie sën tla sajón bassa nia plu n bujën de prëscaia.

L'ultim di de lëur dl medemo dependënt cumenel ie ai 30.09.2026.

La ëures de lëur nia fates che eventualmënter resulterà ai 30.09.2026 vën têtutes ju dal tresdescejm paiamënt che ti spieta mo o dala ndenità de fin de lëur mo da calculé.

La deliberazion vën a valëi da chësc mumënt ududa la data per l ulim di de lëur.

Letto, confermato e sottoscritto

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Liet, cunfermà y sotscrit

Sindaco - Bürgermeister - Ambolt

Tobias Nocker

la Segretaria comunale - die Gemeindesekretärin -

la Secretera de chemun

Alessandra Insam

documento firmato digitalmente - digital signiertes Dokument – documënt firmà digitalmënter